



Instrucciones de la instalación & Mantenimiento

04-2016

## **SEGURIDAD Y USO CORRECTO**

Para asegurar el uso seguro y duradero de este producto, debe de cumplir estrictamente con las instrucciones que aquí se adjuntan. ¡El no cumplimiento con las instrucciones o el uso inapropiado del producto invalidará la garantía! El uso del mismo en condiciones que no se especifican en este manual o contrario a las instrucciones que se especifican está considerado como INCORRECTO. El fabricante no se hará cargo de ningún daño como resultado del uso incorrecto del producto.

## **SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS ATENCIÓN**

- Observar las normas de seguridad generalmente aceptadas y válidas cuando proyecte, instale y use este producto.
- Tome las medidas apropiadas para evitar un uso no intencionado del producto o daño en el mismo.
- No intente desmontar el producto o las líneas del sistema mientras estén bajo presión.
- Despresurizar siempre el sistema de aire comprimido antes de trabajar con el mismo.

Es importante que el personal use prácticas seguras de trabajo y que observe todas las regulaciones y requisitos legales para la seguridad cuando use este producto. Cuando se maneje, se opere o se lleve a cabo el mantenimiento de este producto, el personal debe emplear prácticas de ingeniería de seguridad y observar todos los requisitos locales y regulaciones de salud y seguridad. Los usuarios internacionales se referirán a las regulaciones que prevalezcan en el país de instalación. La mayoría de accidentes, que ocurren durante el uso y mantenimiento de la maquinaria, son el resultado de no observar las normas de seguridad básicas o las precauciones. Un accidente puede normalmente evitarse si se reconoce una situación que es potencialmente peligrosa. Un uso o mantenimiento impropio de este producto podría ser peligroso y resultar en un accidente que pudiera causar daños e incluso la muerte. El fabricante no puede prever todas y cada una de las circunstancias que puede representar un posible peligro. Las ADVERTENCIAS de este manual cubren los peligros potenciales más comunes y por lo tanto no todos están incluidos. Si el usuario emplea un procedimiento de uso, una parte del equipo o un método de trabajo que no está específicamente recomendado por el fabricante, tiene que asegurarse que el producto no se dañará o se volverá inseguro y que no hay ningún riesgo para las personas o las propiedades.

## **SEGURIDAD GENERAL DE LOS IMANES**

Los imanes que utilizamos en el operador son muy fuerte y se debe tratar con atención para evitar heridas personal y daños a los imanes. Dedos y otros partes del cuerpo pueden apretar dentro ambos imanes. La fuerza magnética de los imanes en el operador pueden causar daño a medios magneticos como: Discos, tarjetas etc. y además los pueden causar daño a los televisions, videograbador, pantallas de los computadores y otros. Nunca ponga el operador cerca de las aplicaciones electrónicas. Nunca permita imanes cerca de una persona con marcapasos o recursos medicos similares. Las fuerzas magneticas de los imanes en el operador puede afectar la operación de los aparatos. El operador va a perder las propiedades magneticas cuando se caliente más que 175 °F (80 °C).

## **NUNCA CAMBIE COMPONENTES ORIGINALES CON ALTERNATIVAS**

## INSTRUCCIONES DE LA INSTALACIÓN

*¡Antes de instalar este producto, asegúrese de que cumple con lo que Vd. ha solicitado y que encaja con su aplicación!*

---

1.1 Desembale la unidad e inspeccione visualmente si se produjo algún daño en el transporte posterior a la salida de nuestra fábrica.

---

1.2 ¡Despresurice el sistema antes de la instalación o de que se realice ningún mantenimiento!

---

1.3a **Conexión por la entrada arriba:** Si elige para usar la entrada arriba por favor localice un sitio apropiado en la sala de los compresores y conecte su purgador como ilustrado. *Se recomienda usar una válvula con grifo.*

---

1.3b **Conexión por la entrada costada:** Conecte la salida a un separador Agua/Aceite. *Se recomienda usar la salida que se suministra junto con el purgador. Si será necesario usar otra salida, asegúrese que tiene la conexión correcta (1/4" BSP). No apriete en exceso.*

---

1.4 Conecte la salida a un separador Agua/Aceite. *Se recomienda usar la salida que se suministra junto con el purgador. Si será necesario usar otra salida, asegúrese que tiene la conexión correcta (1/4" BSP). No apriete en exceso.*

---

1.5 Abra lento la válvula para restablecer la presión del sistema normal.

---

1.6 Pulse y no suelta el botón de test para controlar el funcionamiento.

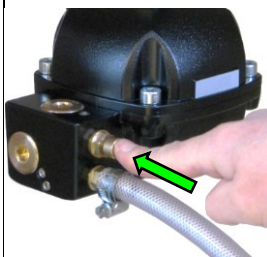
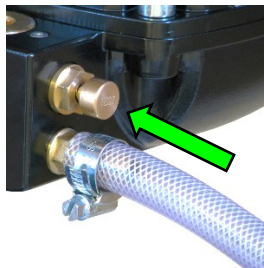
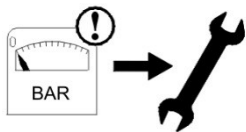
---

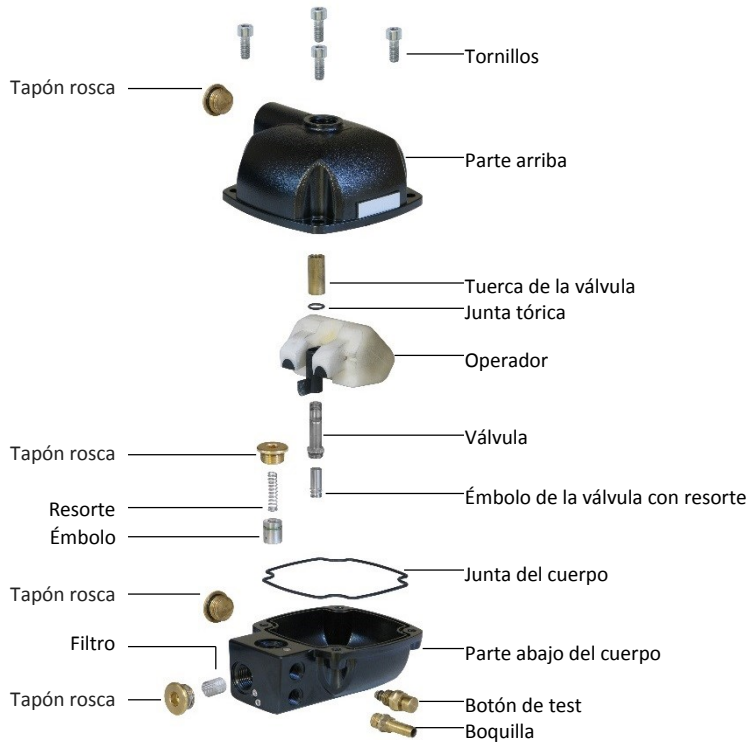
1.7 Su purgador está preparado para operación.

*Nota: Le recomendamos revisar este producto **al menos una vez al año** y reemplazar piezas reparables cuando sea necesario.*

*Nota: Limpie el filtro periódicamente para evitar posibles causas de bloqueo por el óxido y/o residuos.*

*Nota: Verificar periódicamente el funcionamiento de la válvula.*





## INSTRUCCIONES DE LIMPIAR

Estas instrucciones son para limpiar el purgador. Si su purgador requiere mantenimiento p.e. cambio de piezas de desgaste, por favor refiérase a las instrucciones de mantenimiento específico (suministrado con el kit de servicio).



*¡Despresurice el sistema antes de la instalación o de que se realice ningún mantenimiento!*

- 
- 2.1 Cierre el suministro de condensado, es decir, cerrar la válvula de bola que está instalado en frente del purgador.
- 
- 2.2 Pulse el botón de test para vaciar la unidad de cualquier condensado residual y para despresurizar el purgador.
- 
- 2.3 Remuévela tubería de la salida.
- 
- 2.4 Abra el cuerpo por medio de destornillar los 4 tornillos con una llave 6mm y remueve el parte arriba del cuerpo.
- 
- 2.5 Destornille la tuerca de la válvula y levante el junta tórica y el operador del cuerpo de la válvula.  
- No dañar la válvula.
- 
- 2.6 Destornille la válvula del parte abajo del cuerpo con una llave 13mm y limpie todos partes.
- 
- 2.7 Use una llave 10mm para remover el filtro y tapón.
- 
- 2.8 Desenroscar el tapón de la válvula utilizando una llave Allen de 10 mm y retire el pistón de la válvula y el resorte. Se puede quitar fácilmente estas partes empujándolas hacia arriba con un destornillador (**cuidado**) a través del orificio colador.
- 
- 2.9 Use un trapito húmedo para limpiar el parte interior de la carcasa. Asegúrese que elimina todas partículas contaminadas.
- 
- 2.10 Vuelva a colocar el filtro y la válvula en la parte inferior de la carcasa y apretar los tapones utilizando una llave Allen de 10mm (máx. torque 10Nm).
- 
- 2.11 Reponga los partes interiores de la válvula y tornillo la válvula en el cuerpo del purgador (máx. torque 7Nm).
- 
- 2.12 Reponga el operador. Asegúrese de empujar el flotador hasta el fondo. Reponga el junta tórica y reponga la tuerca de la válvula (máx. torque 0.5Nm).
- 
- 2.13 Reponga el parte arriba del cuerpo y reponga los 4 tornillos con una llave 6mm (máx. torque 10Nm).  
- Asegúrese de que la junta de la carcasa es correctamente placedunder entre las partes de la carcasa.
- 
- 2.14 Ponga y fije la tubería de la salida y lento abra la válvula para restablecer presión del sistema normal.
- 
- 2.15 Pulse el botón de test para controlar el funcionamiento de la válvula. Se puede oír un ruido de descarga.
- 
- 2.16 ¡Su purgador está preparado para operación!
- \*Recomendamos controlar el purgador periodicamente pulsando el botón de test, para controlar el nivel de condensado.*

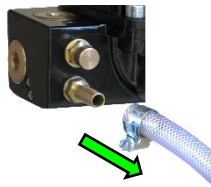
2.1



2.2



2.3



2.4



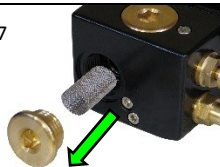
2.5



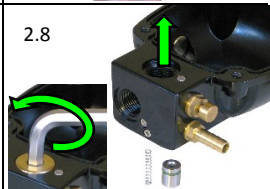
2.6



2.7



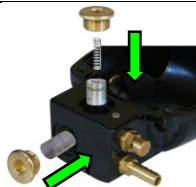
2.8



2.9



2.10



2.11



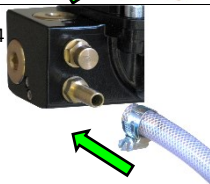
2.12



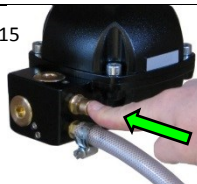
2.13



2.14



2.15



2.16



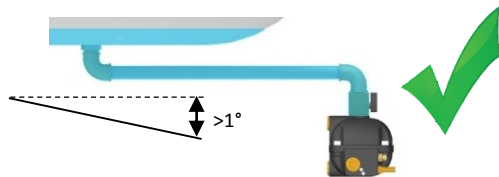
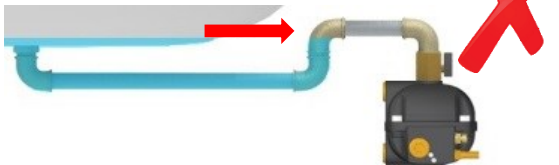
## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

<b>Capacidad del compresor máx.</b>	100 m <sup>3</sup> /min.	3500 cfm.
<b>Mín./máx. Presión del sistema</b>	3 Bar / 16 Bar	43 Psi / 230 Psi
<b>Temperatura mín./máx. del medio</b>	1 °C / 50 °C	34 °F / 122 °F
<b>Temperatura mín./máx. del ambiente</b>	1 °C / 50 °C	34 °F / 122 °F
<b>Tipo de la válvula</b>	Acción directa	
<b>Orificio de la válvula</b>	6.0 mm	
<b>Conexión de la entrada + altura</b>	1/2" BSP o NPT, 11 cm (al revés) y 9.7 & 1.5 cm (lado)	1/2" BSP o NPT, 4.4" (al revés) y 3.8" & 0.6" (lado)
<b>Conexión de la salida + altura</b>	1/4" BSP, 1 cm	1/4" BSP, 0.4"
<b>Sello de la válvula</b>	FPM	
<b>Válvula de servicio</b>	Sí	
<b>TEST</b>	Sí	
<b>Filtro integrado</b>	Sí	



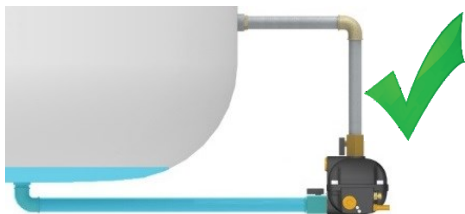
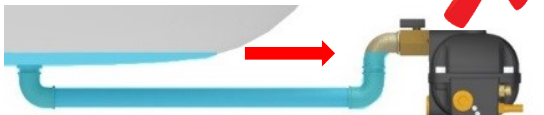
## INSTRUCCIONES ADICIONAL DE LA INSTALACIÓN

Evite bloques de agua durante la instalación de la tubería, eso crea un bloque de aire.

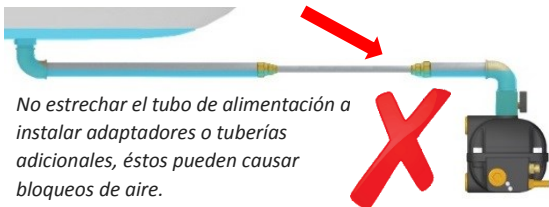


La  $\frac{1}{2}$ " tubería se debe instalar horizontal o idealmente a un descens ( $>1^\circ$ ).

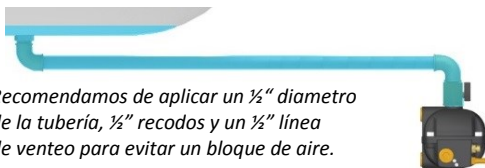
Si el descenso de la tubería no es suficiente, o si otros problemas del flujo ocurren, un línea de venteo se debe instalar para evitar un bloque de aire.



No estrechar el tubo de alimentación a instalar adaptadores o tuberías adicionales, éstos pueden causar bloqueos de aire.



Recomendamos de aplicar un  $\frac{1}{2}$ " diametro de la tubería,  $\frac{1}{2}$ " recodos y un  $\frac{1}{2}$ " línea de venteo para evitar un bloque de aire.



## TABLA DE MANTENIMIENTO

<i>Fecha</i>	<i>Descripción</i>	<i>Nombre</i>

## DIMENSIONES (mm)

